

Clavier®

YT90

sterilizzatore



01. Specifiche tecniche

- ① Ingresso, potenza in uscita: 100W 220/230V
- ② Dimensioni: 208mm, 95mm, 65mm

02. Caratteristiche del prodotto

- ① Lo sterilizzatore a ultrasuoni di alta qualità viene utilizzato per rimuovere le aree sporche e difficili da raggiungere degli oggetti delicati.
- ② La tecnologia di pulizia/sterilizzazione a ultrasuoni garantisce una pulizia rapida e approfondita anche delle forme più difficili. Non causa danni meccanici agli oggetti lavati.

03. Uso della sterilizzatrice

- ① Aprire il coperchio e riempire il serbatoio di ovatta. Attenzione: il funzionamento della macchina senza acqua può danneggiarla!
- ② Mettere gli oggetti nell'acqua. Gli oggetti devono essere completamente coperti dall'acqua. Non superare il livello "MAX"
- ③ Chiudere il coperchio e collegare l'unità a una presa di corrente. Il display a LED visualizza 180 secondi di tempo predefinito.
- ④ Chiudere il coperchio e collegare l'unità a una presa di corrente. Il display a LED visualizza 180 secondi di tempo predefinito.
- ⑤ Premere il pulsante "TIME" per selezionare il tempo di funzionamento 5 I cicli possono essere opzionali di 180 s, 280 s, 380 s, 480 s, 90 s. 6 Al termine della pulizia, scollegare la macchina, aprire il coperchio e rimuovere gli oggetti puliti. Quindi versare lo sporco dal serbatoio, pulire e asciugare il serbatoio.

04. Precauzioni

- ① Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco.
- ② Non utilizzare mai il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- ③ Non smontare l'apparecchio se non si è un tecnico autorizzato.
- ④ Never leave the device unattended when it is plugged in.
- ⑤ Tenere il cavo di alimentazione dell'unità lontano da oggetti caldi e posizionarlo su una superficie piana e asciutta.

Clavier®

YT90

Steriliser



01. Specifications

- ① Input, output power: 100W 220/230V
- ② Dimensions: 208mm, 95mm, 65mm

02. Product characteristics

- ① The top-quality ultrasonic steriliser is used to remove soiled and hard-to-reach areas of delicate objects.
- ② Ultrasonic cleaning/sterilisation technology ensures fast and thorough cleaning of even the most difficult shapes. Does not cause mechanical damage to washed objects.

03. Use of the steriliser

- ① Open the lid and fill the tank with wadding. Caution: running the machine without water can damage it!
- ② Place the objects in the water. Objects should be completely covered with water. Do not exceed the "MAX" level
- ③ Close the cover, plug the unit into an electrical outlet. The LED display shows 180 seconds of default time.
- ④ Press the "ON/OFF" button to start the default operating time. Note: You will hear a buzzing sound during cleaning. This indicates that the machine is working properly. Do not operate for more than 1 hour.
- ⑤ Press the "TIME" button to select the operating time 5 Cycles can be optional 180 s, 280 s, 380 s, 480 s, 90 s. 6 When cleaning is complete, unplug the machine, open the lid and remove the cleaned items. Then pour the dirt out of the tank, clean and wipe the tank.

04. Precautions

- ① Store the unit in a dry and cool place.
- ② Never use the device if the power cord is damaged
- ③ Do not dismantle the appliance unless you are an authorised service technician.
- ④ Never leave the device unattended when it is plugged in.
- ⑤ Keep the unit's power cord away from hot objects and place it on a flat, dry surface.

Clavier®

YT90

Sterilisator



01. Spezifikationen

- ① Eingang, Ausgangsleistung: 100W 220/230V
- ② Size: 208mm, 95mm, 65mm

02. Produktbeschreibung

- ① Der hochwertige Ultraschall-Sterilisator wird zur Entfernung von verschmutzten und schwer zugänglichen Stellen empfindlicher Gegenstände eingesetzt.
- ② Die Ultraschall-Reinigungs-/Sterilisationstechnologie gewährleistet eine schnelle und gründliche Reinigung selbst der schwierigsten Formen. Verursacht keine mechanischen Schäden an den gereinigten Gegenständen

03. Verwendung des Sterilisators

- ① Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Tank mit Watte. Achtung: Der Betrieb der Maschine ohne Wasser kann sie beschädigen!
- ② Legen Sie die Gegenstände in das Wasser. Die Gegenstände sollten vollständig mit Wasser bedeckt sein. Überschreiten Sie nicht den "MAX"-Wert
- ③ Schließen Sie den Deckel und stecken Sie das Gerät in eine Steckdose. Die LED-Anzeige zeigt 180 Sekunden der Standardzeit an.
- ④ Drücken Sie die Taste "ON/OFF", um die Standardbetriebszeit zu starten. Hinweis: Während der Reinigung hören Sie einen Summton. Dies zeigt an, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Lassen Sie das Gerät nicht länger als 1 Stunde laufen.
- ⑤ Drücken Sie die Taste "TIME", um die Betriebszeit zu wählen. 5 Die Zyklen können wahlweise 180 s, 280 s, 380 s, 480 s, 90 s sein. 6 Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, öffnen den Deckel und nehmen die gereinigten Teile heraus. Schütten Sie dann den Schmutz aus dem Tank, reinigen und wischen Sie den Tank ab.

04. Vorsichtsmaßnahmen

- ① Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort.
- ② Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- ③ Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, es sei denn, Sie sind ein autorisierter Servicetechniker.
- ④ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
- ⑤ Halten Sie das Netzkabel des Geräts von heißen Gegenständen fern und legen Sie es auf eine flache, trockene Oberfläche.

Clavier®

YT90

Sterylizator



01. Specyfikacje

- ① Moc wejściowa, wyjściowa: 100W 220/230V
- ② Wymiary: 208mm, 95mm, 65mm

02. Charakterystyka produktu

- ① Najwyższej jakości sterylizator ultradźwiękowy służy do usuwania zabrudzonych i trudno dostępnych miejsc delikatnych przedmiotów.
- ② Technologia mycia/sterylizacji za pomocą ultradźwięków zapewnia szybkie i dokładne czyszczenie nawet najtrudniejszych kształtów. Nie powoduje uszkodzeń mechanicznych mytych przedmiotów

03. Użytkowanie sterylizatora

- ① Otwórz pokrywę i napełnij zbiornik wodą. Uwaga! Uruchomiona maszyna bez wody może ją uszkodzić!
- ② Umieść przedmioty w wodzie. Przedmioty powinny być całkowicie pokryte wodą. Nie przekracza poziomu „MAX”
- ③ Zamknij pokrywę, podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Wyświetlacz LED pokazuje 180 sekund domyślnego czasu.
- ④ Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby rozpocząć domyślny czas pracy. Uwaga! Podczas czyszczenia usłyszysz brzęczący dźwięk. Oznacza to, że maszyna działa poprawnie. Nie wolno pracować ponad 1 godzinę.
- ⑤ Naciśnij przycisk „TIME”, aby wybrać czas pracy 5 Cykli może być opcjonalne 180 s, 280 s, 380 s, 480 s, 90 s. 6. Po zakończeniu czyszczenia odłącz maszynę, otwórz pokrywę i usuń wyczyszczone przedmioty. Następnie wylej brud ze zbiornika, wyczyść i wytrzyj zbiornik.

04. Środki ostrożności

- ① Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu.
- ② Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony
- ③ Nie rozkręcaj urządzenia, jeśli nie jesteś autoryzowanym serwisantem.
- ④ Nigdy nie należy zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeśli jest włączone do sieci.
- ⑤ Trzymaj urządzenie przewód zasilający z dala od gorących przedmiotów i umieszczaj je na płaskiej, suchej powierzchni.



Zgodnie z art. 13 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2015 poz. 1688) informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

- ① Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
- ② Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych
- ③ Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy
- ④ Gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.